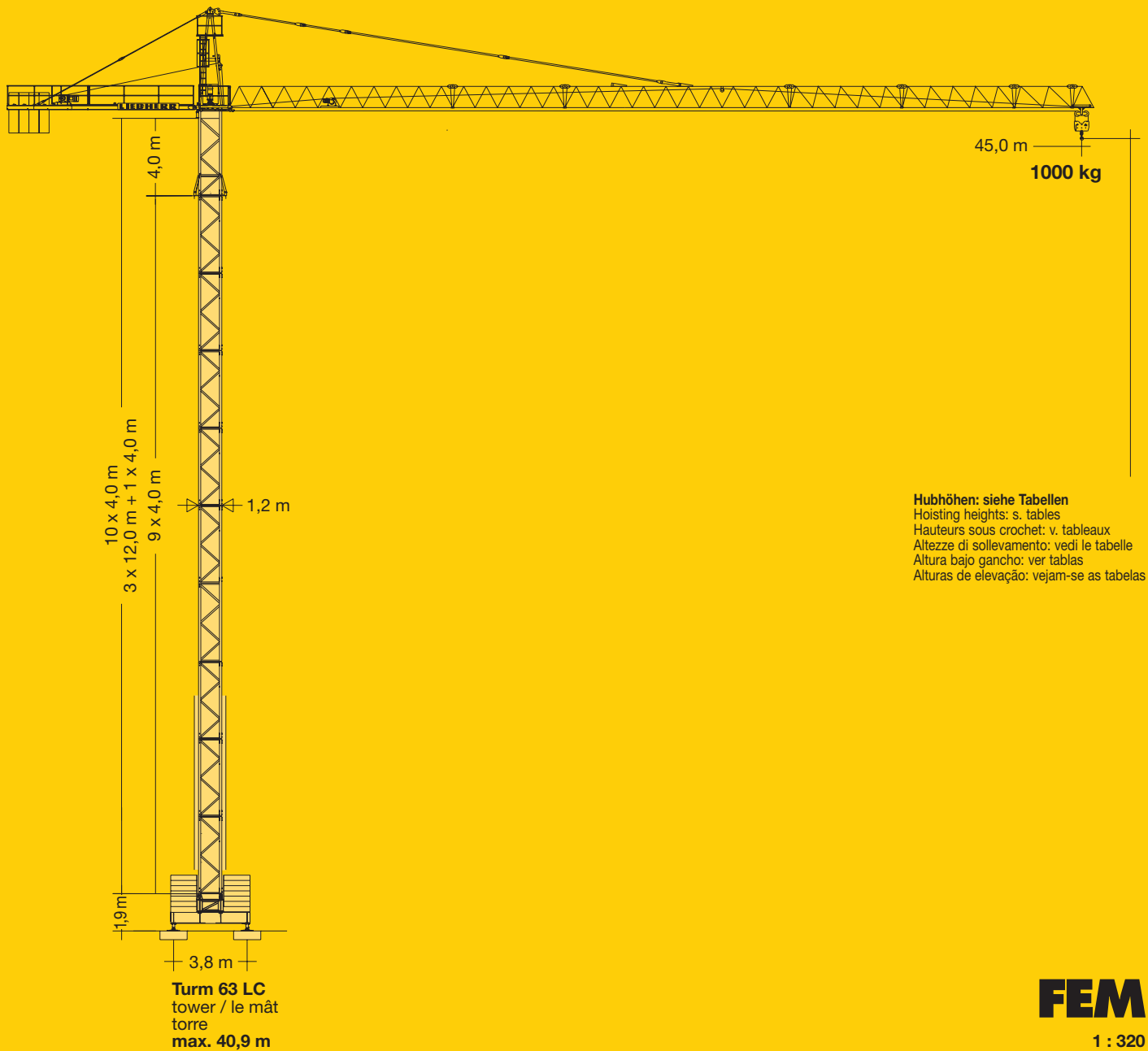
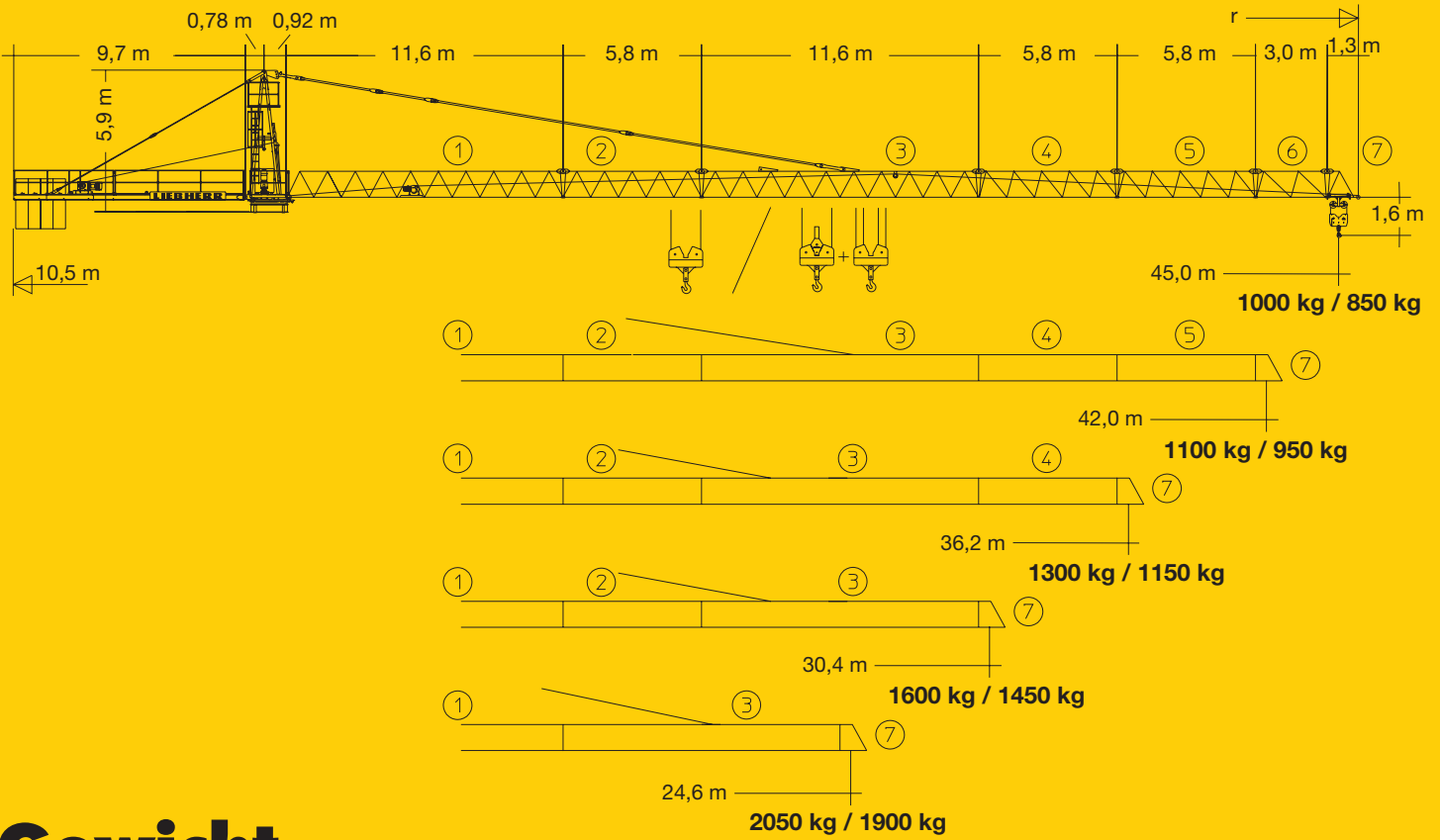


**Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre
Grúa torre / Guindaste de torre**

Turmdrehkran 50 LC



LIEBHERR



Gewicht

Weight / Poids / Peso / Peso / Pesos

Zentralballast / Central ballast Lest de base / Zavorra centrale Lastro central / Lastre central	50000 kg		(Ausl. 45 m)	9000 kg		19800 kg
--	----------	--	--------------	---------	--	----------

Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

		63 LC			
4 m	12 m				
10	3	-	40,9*	40,5*	39,3*
9	3	37,0*	36,9*	36,5*	35,3*
8		33,0	32,9	32,5	31,3
7		29,0	28,9	28,5	27,3
6	2	25,0	24,9	24,5	23,3
5		21,0	20,9	20,5	19,3
4		17,0	16,9	16,5	15,3
3	1	13,0	12,9	12,5	11,3
2		9,0	8,9	8,5	7,3
1		5,0	4,9	4,5	3,3

* Weitere Hubhöhen auf Anfrage. / Further hoist heights on request. / Hauteurs sous crochet sur demande. / Altre altezze di sollevamento: su richiesta. / Outras alturas de elevação: conforme ao pedido. / Para alturas bajo gancho superiores, consultar.

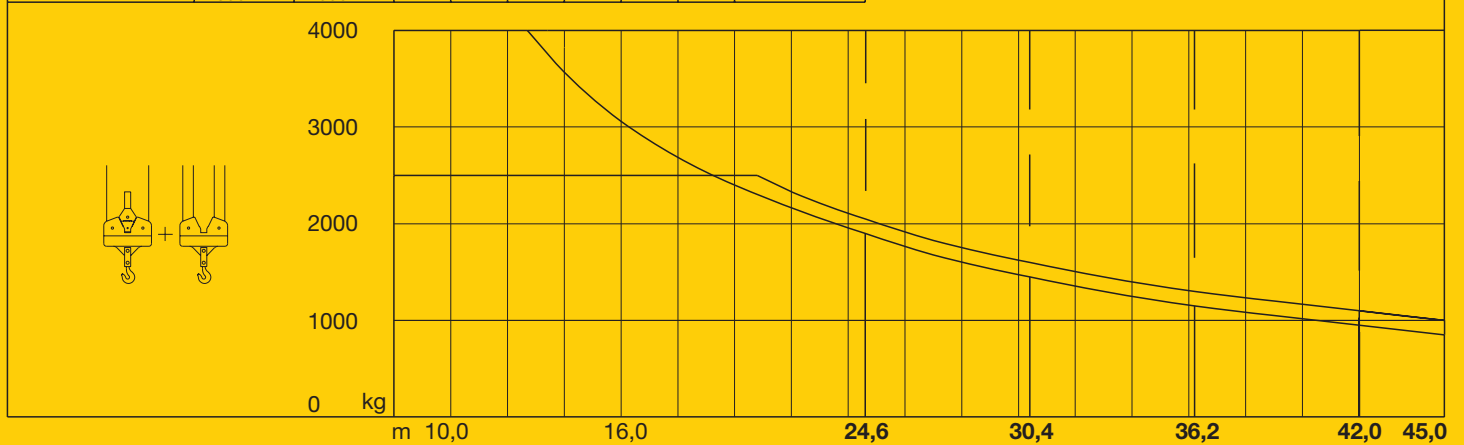
50 LC

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

m	r	m / kg	m/kg													
			10,0	12,0	14,0	16,0	18,0	20,0	24,6	27,0	30,4	33,0	36,2	39,0	42,0	45,0
45,0 (r = 45,9)		2,1-20,4 2500						2500	2050	1830	1600	1450	1300	1190	1100	1000
42,0 (r = 42,9)		2,1-20,4 2500						2500	2050	1830	1600	1450	1300	1190	1100	
36,2 (r = 37,1)		2,1-20,4 2500						2500	2050	1830	1600	1450	1300			
30,4 (r = 31,3)		2,1-20,4 2500						2500	2050	1830	1600					
24,6 (r = 25,5)		2,1-20,4 2500						2500	2050							

m	r	m / kg	m/kg		m/kg												
			10,0	12,0	14,0	16,0	18,0	20,0	24,6	27,0	30,4	33,0	36,2	39,0	42,0	45,0	
45,0 (r = 45,9)		2,1-19,0 2500	2,1-12,7 4000	4000	4000	3570	3060	2730	2400	1900	1680	1450	1300	1150	1040	950	850
42,0 (r = 42,9)		2,1-19,0 2500	2,1-12,7 4000	4000	4000	3570	3060	2730	2400	1900	1680	1450	1300	1150	1040	950	
36,2 (r = 37,1)		2,1-19,0 2500	2,1-12,7 4000	4000	4000	3570	3060	2730	2400	1900	1680	1450	1300	1150			
30,4 (r = 31,3)		2,1-19,0 2500	2,1-12,7 4000	4000	4000	3570	3060	2730	2400	1900	1680	1450					
24,6 (r = 25,5)		2,1-19,0 2500	2,1-12,7 4000	4000	4000	3570	3060	2730	2400	1900							



Geschwindigkeiten

Speeds / Vitesses / Velocità / Velocidades / Velocidades

	U/min 0 - 0,8 sl./min tr./min	3,0 kW
	19,0 / 38,0 m/min 21,0 / 42,0 m/min	1,0 / 1,8 kW 1,5 / 3,0 kW
	20,0 m/min	2 x 2,2 kW
	kVA	14,0 kW 22,0 kW 26,0 35,0

Stufe / Step Cran / Marcia Marcha / Marcha	kg	m/min	3,2 / 14,0 / 14,0 kW	
			4 Lagen Layers Couches Strati Camadas Capas	
1	2500	6,2		57,0 m LS-Trommel
2	2500	27,0		
3	1250	54,0		
1	5000	3,1		90,0 m LS-Trommel
2	5000	13,5		
3	2450	27,0		
1	2400	6,5		149,0 m LS-Trommel
2	2400	28,5		
3	1150	57,0		
1	4700	3,3		
2	4700	14,3		
3	2300	28,5		
1	2500	6,2		
2	2500	28,0		
3	1700	58,0		
1	5000	3,1		
2	5000	14,0		
3	3500	29,0		

Technische Daten








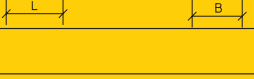
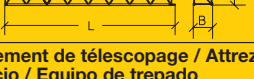

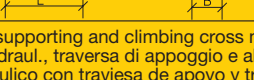






Technical data - Caractéristiques techniques

Caratteristiche tecniche - Características técnicas - Datos técnicos

Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli
Lista de embalagem / Lista de dimensiones y pesos

Montagegewichte: siehe Betriebsanweisung.
Erection weights: see instruction manual.
Poids de montage: voir manuel de service.
Pesi di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso.
Pesos de montagem: vejã-se es instruções p. uso.
Peso para el montaje: según manual.

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de grue Parte superiore della gru / Parte superior grúa Parte superior do guindaste		L (m)	B (m)	H (m)	kg	Einzelgewichte / Single weights / Poids individuels. Pesi di componenti. Pesos de peças componentes. Pesos unitarios.
Pos. Item Rep Voce Ref Pos.	Anz. Qty. Qta. Quant. Cant.	Turmspitze mit Kud-Auflage Tower head section with slewing ring support Porte-flèche avec pivot / Testa porta-braccio con supporto ralla Cabeça de apoia de lança / Cabeza de torre con asiento de pista		5,57	1,86	1,73	2530	
1	1							
2	1	Gegenausleger / Counter-jib Contre-flèche / Contrabaccio Contra-lança / Contrapluma		9,79	1,46	0,36	960	
3	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section Pied de flèche / Settore articolato di braccio Base articulada de lança / Pluma tramo primero		11,85	1,04	1,30	① 1070	
4	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Elément interm. de flèche / Spezzone di braccio Peça suplementar da lança / Tramo intermedio pluma		5,94 11,80 5,94 3,18	0,95 0,95 0,95 0,95	1,22 1,32 1,22 1,22	② 401 ③ 810 ④ 261 ⑤ 210 ⑥ 111	
5	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head Pointe de flèche / Punta freccia Cabeça de lança / Tramo punta de pluma		1,45	1,04	1,37	⑦ 80	
6	1	Podeste / Platforms Plates-formes / Plattaforma Plataforma / Plataforma		1,21	0,33	0,77	66	
7	1	Laufkatze / Trolley Chariot / Carrello Carrinho / Carrito		0,95	1,13	0,62	151	
8	1	Unterflasche / Bottom Moufle / Bozzello Gancha / Potipasto		0,75	0,24	0,98	104	
9	1	Hubwerk 14 kW / Winch Treuil / Argano / Mecanismo elevatoria Mecanismo elevación carga		1,25	1,23	0,55	450	
Turm		Tower / Mât / Torre Torre / Torre						
10	1	Turmstück / Tower section Elément de mât / Elemento di torre Torre / Torre		12,0 m 4,0 m	12,27 4,27	1,20 1,20	1,20 1,20	2435 945
Klettereinrichtung		Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru Acessórios p. subida no edifício / Equipo de trepado						
11	1	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. Cage télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. Peça de guia compl. / Torre de montaje completa		8,92	1,65	1,75	1890	
12	1	Führungsstück Turmstück / Tower guide section Elément de mât télescopique / Gabbia di sopraelevazione Peca de guia / Tramo torre de montaje		4,27	1,66	1,66	1120	
13	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members Système hydraul. avec traverses d'appui et de télescop. / Sist. idraul., traversa di appoggio e allugam. gru Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado		4,86	0,95	0,70	580	
Unterwagen		Undercarriage / Châssis / Carro della gru Carro de guindaste / Carretón						
14	1	Unterwagen-Rahmen / Undercarriage frame Cadre de châssis / Intelaiatura carro Estrota do carrinho / Bastidor carretón		4,12	0,94	1,39	2575	
15	2	Tragholm / Arm Longeron / Longherone Travessa / Brazo		4,10	0,30	0,60	935	
16	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive Bogie moteur / Telajo con grappa propulsore Quadra sem grupa de propulsão / Caja rodillo motriz		0,78	0,84	0,53	297	
17	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive Bogie fou / Telajo senza grappa propulsore Quadra com grupa de propulsão / Caja rodillo conducido		0,66	0,30	0,51	204	
18	-	Seile und Kleinteile / Small parts and ropes Accessoire et câbles / Accessori cavi Acessorios e cabos / Accesorios y cables		-	-	-	1300	

120 P – 3719 FEM (Section 1) Krangruppe A3 • 01.03 / 6

Konstruktionsänderungen vorbehalten! / Subject to alterations!
Sous réserves de modifications! / Si fa riserva di modifiche!
Salvo modificação da construação! / ¡Sujeto a modificaciones!

Printed in Germany.

**LIEBHERR INDUSTRIAS METALICAS, S.A., Polígono Industrial Agustinos, Apartado 4096,
E-31014 PAMPLONA ☎ 948 297000, Fax 948 297029, www.lim.liebherr.com,
E-Mail: info@lim.liebherr.com**